

財團法人原住民族文化事業基金會

113 年度文化藝術補助業務暨原住民族影視文化創意產業補助事項徵件說明會

Q&A

一、 補助案申請資格與申請相關事項

Q1：每年申請各補助案的件數為多少？

以今年 112 年度為例，文化藝術補助案申請案件總共 84 件，核定 45 件；影視文化創意產業補助共 41 件，核定件數至少一半。

Q2：一個人至多投多少件數？

同一申請者或團體至多申請兩件，且不得申請相同類別（文化藝術補助案六大類別、影視文化創意產業補助四大類別）。且前一年度案件尚未完成核銷前，不得申請新一年度補助案。

Q3：一個人至多申請兩個案件，我所屬的公司以團體申請一件，我再以個人身份申請一件，這樣算是兩個案件嗎？

不算。主要以申請單位的名目為主。若是你以個人身份為計劃負責人，則不得超過兩件。

Q4：文化藝術補助創作是需要專注在原住民議題上，還是申請者為原住民即可？

兩者皆可。申請單位身份若符合補助案要點，內容則無太多限制。但評審委員仍會依照計畫內容、創作方向來審查是否符合補助案之精神。

Q5：如果公司負責人是漢族有關係嗎？

若是申請文化藝術補助，公司負責人需具備原住民身份；如果是申請影視文化創意產業補助，不具有原住民身份無影響。

Q6：學校內部的合唱團可以申請嗎？

根據本會文化藝術補助案要點的補助條件：各級政府機關、政黨、各級學校及其所屬單位之申請計畫為不受理名單。

Q7：作品在別的單位獲補助也確實完成創作，後續的出版是否能在原文會申請補助？

可以，只要申請單位身份、計畫符合補助案要點，延伸計畫並無特定限制。但若後續同時獲補「原民會或附屬單位」補助款，應立即通知本會且擇一單位接受補助。同時獲補本會及其他單位補助時，其獲補助金額不得超過計畫總額，否則本會將追回部分或全額補助款。

Q8：文化藝術補助案可以今年申請創作類，明年申請出版類嗎？

可以，只要符合要點，並不會排斥任何計畫的申請。

Q9：出版類可以在未完成內容的情形下申請補助嗎？

依據本會「原住民族文化藝術補助事項作業要點」申請出版類補助時，文字、圖檔需完成部分出版內容(50%)於附件，即可申請。

Q10：兩個補助案申請文件都有「授權書」作為附件，但因多數創作都是習得部落文化資產，可否描述如何使用？及使用在哪裡？

依據本會董事核定之作業要點，仍需申請團隊附上授權書。其著作權屬申請者或受補助者，以過往的經驗本會無使用補助案之紀錄。若是未來有需求於非營利目的狀態，文化藝術推廣範圍內使用該著作，都會提前與申請者溝通後才執行使用。

Q11：原住民紀錄片製作與行銷，是兩個都要進行還是可以擇一進行？

需要於同一計畫內進行。網路行銷的方法並沒有限定於何種平台，如facebook、IG、youtube等都可以，但有限定一場實體部落首映與一張實體海報針對宣傳、參展作為附件。

Q12：可以同時申請影視文化創意產業補助：三、原住民族紀錄片製作及行銷與四、原住民族影視作品創意行銷嗎？

不行。第三項紀錄片製作及行銷需同時進行，期限最多為18個月。第四項影視作品創意行銷需已完成之作品為行銷主體。

二、 計畫書與計畫內容

Q1：部落社區、地方協會較缺乏專業撰寫計畫書的人才，是否有計畫書範本可提供參考？

各計畫為獨一無二之內容，無須擔心論述方式不夠正式或嚴謹，能清晰的闡述此計畫案欲探討、研究、發展等明確方向，且能提出實際執行樣貌，能符合完整性、合理性為計畫書寫目標即可。文化藝術補助申請平台架設完成後，資訊主要都在網站上填寫，計畫書內容將列點，供申請者更快速的逐項填寫。

Q2：在計畫申請時，預算表就要編列好了嗎？

是的。評審委員在審選案件時重點標準之一是經費合理性。且原計畫書中編列的項目，後續結案時也須完整呈現，不得在計畫執行中任意更改。

Q3：文學創作補助款是否可申請硬體設備、田野調查的旅運費？

依據本會「原住民族文化藝術補助事項作業要點」，購買資本性財產所發生之設備費用，不得申請補助。

而其餘相關費用依據「文化藝術類補助會計事務處理注意事項」：

1. 旅運費依「國內出差旅費報支要點」規定之標準申請。
2. 人事費依「中央政府各機關學校出席費及稿費支給要點」、「軍公教人員兼職費支給表」、「講座鐘點費支給表」辦理，也可申請創作者創作費，例：個人勞報單、委託他人收據為核銷單據。

Q4：拍攝紀錄片是否可以用購買硬體設備申請補助？

不可。本會的補助款皆不得補助購買資本性財產所發生之設備費用。

Q5：研習課程有限定內容嗎？一系列的活動安排可以嗎？

課程內容沒有限定內容如何呈現。申請者使用自身技能、文化知識傳承等方式，皆符合申請資格。

Q6：原文會有創作者與文化傳承者、專家媒合的協助，或是有資料可以查詢嗎？

本會的 Pulima Link 網站上有很多藝術家的資料，他們是跟部落族人很好的一個接觸點，因為長期在部落裡創作、策展生根。如果有文化藝術相

關、文學相關的資訊需求，也都可以詢問本組。

Q7：Youtube 跟 podcast 有包含在創作類裡面嗎？

並無限制使用任何媒材、載體呈現創作內容。提及的兩個影音平台皆為載體，主要深思的是計畫內容與使用載體是否切合主題且有實際效應。

Q8：紀錄片創作該申請影視文化創意產業補助還是文化藝術補助？

兩者皆可申請，補助申請者可視自身計畫需求來投件。影視文化補助需要以傳達原住民人、事、物、史為主，也有 60 分鐘(含廣告)長度、規格之規定。而文化藝術補助以原創內容、拍攝手法，且依照計畫書是否呈現脈絡重點、內容、人員組成為重點，並無其餘特定限制。

Q9：申請「原住民族電影片劇本開發」補助項目，需要完成到甚麼程度？

依據本會「原住民族影視文化創意產業補助事項作業要點草案」，含迷你劇集或電視電影類之劇本，每集六十分鐘（包含廣告部分）以上。

Q10：申請新製原住民族電視節目是專門給本會原民台播映嗎？還是也可以在別的平台播映？

主要希望在原民台首播，其餘並沒有限制跟其他平台的簽約。但是在要點中提及需要規劃預定播映頻道、播映期間、時段。

Q11：新製原住民族電視節目有限定節目類別嗎？

沒有。生活風格、實境秀、人文紀實、影集等任何形式節目都可以。

三、 審查相關事項

Q1：每個申請項目會核准幾個計畫案件？

並無一定數字，會依照投補助案件數量調整。後續實體審查會議，也會依循評審委員對於案件內容分數、票數並協議後調整獲補單位各項目數量。

Q2：有沒有可能全部申請案件都核定通過？

是否核補會依照本會聘請的專業評審委員審查，透過各自觀點討論決議獲補單位。根據委員提供的分數、票數，以首次申請、申請過未獲補助、曾獲補助案件做區塊審查且逐一給予意見。

Q3：影視文化創意產業補助是否有審查標準？

有，分數比例之後會在原文會官網公佈。

Q4：為何其他單位補助申請有通過，但於本會未通過？

本會是否核補皆依據聘選之委員進行實質審查，故不同單位聘選的評審委員各有專業觀點。可依「原住民族文化藝術補助事項作業要點」審查會議及評審委員組成方式，透過交流後遴選出該年獲補單位。

Q5：假定要申請演出與展演項目，根據要點最高可申請金額為 20 萬，是否有機會全額獲得？

無法給予確定答案。會依照各計畫經費表是否合理清晰，與評審委員實體審查後所提供票數及分數來分配補助金額，常態而言通常不會全額補助。

四、獲補後續相關事項

Q1：結案成果報告書需要寫到什麼程度？

依照各單位申請時提供的計畫書內容，文化藝術線上補助申請平台成果報告書有列點項目供填寫。

Q2：補助案申請改為一年一期後，是否還需要期中報告？

仍有期中訪視需配合。計畫執行期間本會依人力前往訪視，或安排委員進行評鑑。期中訪視除了是審核申請團隊計畫是否符合原計畫書之預期，也希望能在執行期間將團隊遇到的疑難雜症，藉實際訪查讓委員給予專業建議，或是協助提出修正方向。

Q3：期中查核的時間是甚麼時候？

期中查核的時間會是申請通過補助案後，本會與申請單位各自溝通期中查核時間。

Q4：影視文化創意產業補助撥款現為兩期，因多數團隊仍為自主創作而非公司單位，撥款比例是否有可調整的空間？

依據本會「原住民族影視文化創意產業補助事項作業要點」撥款比率是分為兩期 40%、60%。計畫執行中的款項需要申請團隊自行籌款，也可以尋找直副屬單位（例：原民會）以外的補助單位，以減少執行製作金額上的負擔。

Q5：結案核銷時如果有發票需要跟其他單位核銷，該怎麼辦？

本會結案核銷時只需附上符合補助款項金額的單據，自籌款、其他單位補助的單據我們不會要求附上。